

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art

**Herausgeber:** Visarte Schweiz

**Band:** - (1959)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Unsere Kandidaten = Nos Candidats

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nous avons également innové en ce sens que le nombre maximum des œuvres qui peuvent être soumises au jury a été porté à douze. Nous estimons à 50 le nombre des participants à chacune des deux expositions. Chacun d'eux présentera donc d'un à douze envois. Cette solution doit permettre de rompre la monotonie qui caractérise parfois les expositions ordinaires et de tenir compte des critiques qui ont été formulées. Le principe adopté est conforme à cette remarque de Delacroix: «Il est choquant qu'un artiste médiocre puisse exposer deux œuvres, mais un excellent trois seulement.» Le comité central n'ignore pas que cette tentative soulèvera de nombreuses et vives critiques dans nos rangs parce qu'elle rompt avec le principe souvent affirmé: chaque membre a un droit imprescriptible à exposer. Quoi qu'il en soit, le comité central est persuadé que notre société tirera un plus grand profit de cette innovation que d'une 26ème répétition d'une formule vieille de 54 ans. Nous répétons cependant qu'il ne s'agit que d'un essai. Nous ne pensons pas que cette solution nouvelle doive être appliquée à toutes les expositions futures.

#### Composition du jury pour la Suisse romande et le Tessin:

Berger Jacques	Patocchi Aldo
Chinet Charles	Barman Jacques
Holy Adrien	Perrin Léon
Philippe Ch. Fr.	Uehlinger Max
<i>Remplaçants:</i>	
Cornaglia J. J.	
Ramseyer André	
Filippini Felice	
Froidevaux Georges	
Meuwly Raymond	

Peut-être reviendrons-nous à la formule ancienne; peut-être aussi nous engagerons-nous encore dans d'autres voies? Ce que nous voulons prévenir dans tous les cas, c'est la routine. Notons encore que les critères qui président au choix des œuvres ne diffèrent pas sensiblement de ceux que nous avons appliqués jusqu'à maintenant. Tout simplement, au lieu de fixer à 6, à 5 ou à 3 le nombre des envois, nous l'avons porté à 12.

La nouvelle formule exige de tous les participants, en particulier des comités des sections, un surcroît de travail. Pour épargner aux collègues l'emballage de nombreux envois, ils peuvent les remettre, non emballés, aux lieux de rassemblement, où le jury opérera son choix. Pour faciliter le groupement d'œuvres intéressantes, nous avons renoncé à exclure les envois qui ont déjà été exposés. Le comité central invite tous les membres à ne rien négliger pour concourir au succès de cette entreprise. Il est évident que si elle donne les résultats attendus et soulève l'écho que nous espérons, tous les collègues, même ceux qui n'auront pas exposé, bénéficieront directement et indirectement de cette réussite.

#### Jury für die deutschsprachigen Sektionen:

Coghuf (Ernst Stocker)	Meisser Leonhard
Hügin Karl	Fischer Franz
Iselin Christoph	Linck Walter
Leuppi Leo	Schilling Albert
<i>Ersatz:</i>	
Potthof Hans	Guignard Roland
Ramseyer André	Schwarz Heinz
	Ciolina Tonio
	Stanzani Emilio

#### UN S E R E K A N D I D A T E N - N O S C A N D I D A T S

##### L. Andenmatten, peintre, Epalinges VD

Né le 25 février 1922. Etude commerciale. Autodidacte en peinture. Commence à peindre en 1941. Travaille avec le peintre Jacques Berger en 1948 et 1949. Séjourne plusieurs fois en France et en Italie. Prix fédéral des beaux arts 1955 et 1958, bourse en 1959, bourse Alice Bailly 1958. Toiles au musée de Lausanne, au Musée de Sion.

##### Lucien Archinard, architecte, Genève

Année de naissance: 1903. Etudes: Collège de Genève, Ecole des Beaux-Arts de Genève, Ecole des Arts décoratifs de Paris. Séjour important à Paris comme étudiant et dessinateur de 1927 à 1933, puis à Hossegor et Hendaye jusqu'en 1938. A Genève: En association avec M. Albert Deberti: Construction de villas et d'importants groupes d'immeubles jusqu'en 1957. Après le décès de M. Albert Deberti: Construction d'une école pour le compte de la ville de Genève. Construction en cours de divers immeubles, de la Maison des Jeunes de Genève et d'une importante usine. Etude importante pour une Maison de Retraite. En association avec un groupe d'architectes: Construction à Carouge du quartier de la Praille. Député au Grand Conseil depuis 1949, il a particulièrement défendu la création du Fonds de Décoration et provoqué la réorganisation de l'Ecole des Beaux-Arts. Il est membre de la Commission du Fonds de Décoration ainsi que de celle des Monuments et Sites. Il est membre du jury de la Haute Ecole d'Architectes et préside depuis deux ans la Société d'artistes et décorateurs romands «L'Œuvre».

##### Roland Beetschen, Bildhauer, Luzern

Geboren 1930, Schulen in Luzern. Arbeitet während Jahren als Alphirte, Melker und Käser, versucht sich hierauf in verschiedenen Berufen. Kunstgewerbeschule Luzern. 1951 Preis-

träger in einem Plastikwettbewerb, seither freier Bildhauer. Studienreisen: Italien, Paris, München.

##### Jules-Olivier Bercher, peintre, Vevey

Date de naissance: 30 juillet 1925. Origine: Etoy VD. Etudes scolaires: Collège de Vevey, Gymnase classique de Lausanne, Université de Lausanne (faculté des Lettres). Formation picturale: autodidacte.

##### Giuseppe Bolzani, pittore, Locarno

È nato a Bellinzona il 30 agosto 1921. Ha studiato all'Accademia di Brera di Milano dalla quale gli fu assegnato nel 1947 il «premio Leonardo». Ha soggiornato in seguito a Parigi e a Roma (1949 e 1950/1951). In seguito a concorso ha eseguito opere murali nei seguenti edifici pubblici: Palazzo della dogana, Chiasso. Scuola cantonale di commercio, Bellinzona. Palazzo del Governo, Bellinzona.

##### Samuel Buri, Bildhauer, Basel

Am 27. September 1935 wurde ich als Sohn des Fritz Buri, Pfarrer in Täuffelen BE, geboren. Nach dem Besuch der Primarschule und des Gymnasiums in Biel kam ich mit dreizehn Jahren nach Basel aufs humanistische Gymnasium. Meine Neigungen veranlaßten mich aber bald, in die Gewerbeschule einzutreten, wo ich schon zwei Jahre vor meiner Maturitätsprüfung, die ich 1955 bestanden habe, als Zeichenlehrer-Kandidat eingeschrieben war. Ich besuchte hauptsächlich die Malklasse bei M. A. Christ und ließ dann den Zeichenlehrerberuf wie auch ein angefangenes Phil.-I-Studium zugunsten der freien Malerei fallen. Weitere Ausbildung genoß ich bei Hans Stocker. Nach der Rekrutenschule ermöglichte mir das Kiefer-Hablitzel-Stipendium einen längeren Griechenland-Aufenthalt.

*Johannes Burla*, Bildhauer, Basel

Geboren am 15. Oktober 1922 in Leipzig. 1933 Übersiedlung nach Basel. 1933 bis 1941 Gymnasium in Basel. 1942 bis 1946 Kurse an der Gewerbeschule Basel. Aktivdienst. 1947 bis 1956 Bausteinbauer und Bildhauer bei Firma Casartelli, Weder. 1956 Lehrer der Bildhauerklasse der Gewerbeschule. 1946 bis 1956 Reisen nach Frankreich, Italien, Korsika.

*Ugo Crivelli*, peintre, Cortaillod NE

Né à Ligornetto, Tessin, le 4 novembre 1923. Etudes: De 1949 à 1952 Cours de peinture à l'Ecole d'art, La Chaux-de-Fonds, Georges Dessauslavay et 1953 Lucien Schwob. De 1953 à 1954 Atelier de gravure Marcel North, Neuchâtel. De 1954 à 1955 Académie Maximilien de Meuron, Neuchâtel. Cours de peinture Pierre-Eugène Bouvier.

*Arthur Dätwyler*, Maler, Reinach AG

Geboren 1917 in Gontenschwil. Lehre als Bauschlosser. Arbeiter in verschiedenen Fabriken, gegenwärtig in Aarau. 1948 erstes Interesse an Bildern (auch an schlechten). 1949 erste Malversuche. 1953 Mitaussteller GSMB-Ausstellung, Sektion Aargau.

*Theo Gerber*, Maler, Basel

Geboren 15. April 1928 in Thun. Heimatort: Langnau i. E. Schulen: Progymnasium Thun und Gymnasium Burgdorf. 1946 bis 1949 Zeichen- und Malkurse an der AGS. 1957 Kurs in der Malklasse und Radieren. Dazwischen längere Studienreisen nach Paris, Italien, Norwegen und Afrika.

*Charly Gerig*, Maler, Luzern

Geboren 1932. Kunstgewerbeschule Luzern. Auslandaufenthalte in Frankreich, Deutschland, Italien. Stipendium Kiefer-Hablitzel-Stiftung.

*Ernst Hebeisen*, Bildhauer, Wallisellen.

Geboren 1923. Jugend auf dem elterlichen Bauernhof in Oesterreich, übt verschiedene Berufe aus, bis er 1943 bei Hans Markwalder eine Bildhauerlehre antritt. Arbeitet von 1946 bis 1951 in verschiedenen Bildhauerwerkstätten. Kurse an der Kunstgewerbeschule Zürich und an der Akademie de la Grande Chaumière in Paris. Studienreisen nach Griechenland und Sizilien.

*Willy Hege*, Bildhauer, Basel

Geboren 24. Januar 1907. Basler Schulen bis zum 15., Gold- und Silberschmied-Lehre und -Arbeiter bis zum 27. Jahre. Mit 28 Jahren Wechsel zur Bildhauerei, das Handwerk am Bau gelernt. Ausstellungsbeteiligung: Basel, Bern (Nationale 1934), Genf, Lausanne, Zürich. Studienreisen: Frankreich, Belgien, Holland, Italien und Griechenland.

*Werner Holenstein*, Maler, Aarau

Geboren 15. Juni 1932. Primarschule, Bezirksschule, 1 Jahr Gymnasium (unfreiwillig). Auslandaufenthalt 1951 bis 1953 in Paris. Reisen nach Südfrankreich, Belgien und Holland. Zwei längere Aufenthalte in Spanien. Spanien Lieblingsland und von der spanischen Malerei am tiefsten beeindruckt (Velazquez, Goya, El Greco). Begeistert von alten Italienern. Weder Malschulen noch Akademien.

*Köbi Lämmli*, Maler, St. Gallen

Geboren 1934 in Niederuzwil, aufgewachsen in Flawil. Besuch der Kunstgewerbeschule St. Gallen und Zürich. 1950 Töpferlehre; dann Dekorationsmaler. In Paris bei Jonny Friedländer. Seit 1957 in St. Gallen.

*Rudolf Moser*, Maler, Bern

Geboren 1914 in Zürich. Von 1928 bis 1933 Kunstgewerbeschule, Zürich. Graphiker. 1939 bis 1937 Kunstgewerbeschule München. Trickfilmzeichner. Seit 1942 Theatermaler in Bern.

*Wilfred Moser*, peintre, Paris

Né le 10 juin 1914 à Zurich. Voyages et séjours à Paris, au Maroc, en Espagne: 1934-39. Depuis 1946 à Paris. Expositions: 1952 «Malerei in Paris heute», Kunsthaus Zürich.

1953 «Ecole de Paris», New York, Zurich, Bâle. 1956 Kunsthalle Bâle. 1957 «Abstrakte Malerei in der Schweiz», Neuchâtel, Winterthur, Berlin. 1958 Biennale de Venise.

*Paul Nussbaumer*, Maler, Olten

Geboren 1934 in Luzern. Besuch der Schulen in Meiringen. 1950 bis 1955 Kunstgewerbeschule Luzern. 1956 Rom. Seither bei Kleider-Frey als Dekorationsgraphiker tätig. 1955 und 1956 Eidgenössisches Stipendium Aufmunterungspreis für angewandte Kunst.

*Flavio Paolucci*, pittore, Castro (Val Blenio)

È nato a Torre il 20 giugno del 1934. Iniziati gli studi artistici alla Scuola cantonale di pittura a Lugano s'iscrisse pocchia all'accademia di Brera in Milano; scuola che poté frequentare per soli due semestri essendo rimasto, improvvisamente, orfano di padre. Costretto ad aiutare la madre tornò nel Ticino e lavorò come decoratore ed imbianchino nell'atelier del pittore Bölt a Locarno. Nel 1958 aprì studio proprio a Castro dove spera di poter dare inizio ad un'intensa produzione d'arte. A Gorizia nel 1958 fu premiato ad una mostra internazionale.

*William Phillips*, Maler, Birsfelden

Geboren 6. Januar 1934 in Liverpool. Ich bin seit 1952 bei Familie Matter in Birsfelden ansässig. Im Jahre 1951 erhielt ich das Diplom «Arts and Crafts» der Kunsthochschule in Liverpool. Seit 1952 studiere ich an der Basler Gewerbeschule, Kunstabteilung.

*Matteo Piccaia*, peintre, Genève

Né le 2 février 1923 à San-Dona, province de Venise. Je me suis consacré à la peinture dès la fin de ma plus tendre enfance. En Italie, j'ai participé à des expositions régionales et nationales. J'ai obtenu des prix à plusieurs reprises.

*Henri Presset*, sculpteur, Genève

Né le 20 juillet 1928. De 1947 à 1952 Beaux-Arts à Genève. Bourse Holzer. Bourse Lissignol. Voyages d'étude en France, Italie, Allemagne. 1954 Participation à la première exposition de sculpture à Bienné. De 1954 à 1955 recherche de plastique architecturale. 1956 Participation à l'exposition des Artistes suisses, Bâle. Prix au concours de la décoration de la M.V.A., Lausanne. 1958 Concours pour la décoration d'une façade du Centre international, Genève: deuxième prix. Concours pour un monument à la mémoire d'Henry Dunant, Genève: deuxième prix. Voyage en Espagne.

*Marcel Schaffner*, Maler, Basel

1931 in Basel geboren, besuchte ich die hiesigen Schulen. Von 1950 bis 1952 besuchte ich die Zeichenkurse an der Gewerbeschule Basel, arbeitete dann frei als Maler und trat 1955 erneut in die Gewerbeschule ein, wo ich die Kurse von Herrn Christ und Herrn Bodmer besuchte.

*Hans Schmid*, Maler und Graphiker, Chur

Geboren 17. Juli 1924 in Tamins GR. Bürger von Filisur GR. Besuch der Primar- und Sekundarschule. Von 1942 bis 1945 Fabrikarbeiter in der Howag, Ems. Von Herbst 1945 bis 1948 Werkstattarbeiter und Ölheizungsmechaniker in Vevey. Von 1948 bis 1952 Besuch der Ecole des Beaux-Arts in Lausanne mit Abschlußprüfung. Von 1952 bis 1954 in verschiedenen Ateliers als Graphiker gearbeitet. Seit 1954 in Chur eigenes Atelier.

*Georges Schneider*, sculpteur, Paris

Né à St-Imier (Jura bernois) en 1919. Maturité au gymnase de La Chaux-de-Fonds 1938. Licence et lettres (latin-grec) à l'Université de Genève 1945. Départ pour Paris en 1946 pour se consacrer à la sculpture. Début à l'Académie de la Grande-Chaumière chez Zadkine. Travaille seul à Paris depuis 1950. Deux fois boursier fédéral. Expositions: Biennale d'Arnhem (Hollande) et diverses expositions de groupe à Paris. Oeuvres publiques exécutées: Un christ à Bâle (Mission catholique française, Feierabendstraße 68). Prochainement inaugurés: un monument dédié à St-Imier dans cette même ville et une sculpture en fer (Phénix) à la Régie des Alcools de Delémont.

*Pierino Selmoni*, scultore, Bellinzona

Nato a Ventimiglia il 25 luglio 1927. Quattro anni tirocinio scalpellino a Lugano. Tre anni Accademia Brera, Milano. Lavorato per altri scultori (ingrandimenti in gesso pietre e marmi, graniti). Per Remo Rossi tre anni. Un anno Istituto svizzero a Roma. Borse federali 3. Borsa Kiefer-Hablitzel.

*André Siron*, peintre Neuchâtel

Né à La Chaux-de-Fonds le 31 janvier 1926. Originaire d'Argovie. Suit les Ecoles primaires et secondaires, puis l'Ecole d'Art (de 1943 à 1947) de La Chaux-de-Fonds. En 1949 Brevet pour l'enseignement du dessin artistique, canton de Neuchâtel. Suit des cours à l'Académie Maximilien de Meuron (peinture avec P. E. Bouvier). Voyages et séjours en Italie (Venise, Ravenne, Florence et Rome, à l'Institut suisse). Deux séjours à Paris (à 1949 et à 1958), travaille à la Grande Chaumière. Participation à diverses expositions PSAS, Amis des Arts et OEV. Vit à Neuchâtel depuis 1952.

*Fritz Strebler*, Maler, Brittnau

Geboren 1920. Schulen in Bottenwil und Zofingen. Lehre als Retoucheur bei Ringier in Zofingen. Kunstgewerbeschule Zürich bei Max Gubler und E. G. Ruegg. Baut ein Haus mit Atelier in Brittnau. Reisen nach Frankreich, Italien und Deutschland.

*Paul Suter*, Maler, Basel

Am 12. August 1926 wurde ich in Gränichen AG als jüngstes von fünf Geschwistern geboren. Im gleichen Dorfe besuchte ich die Primarschule; dann übersiedelten wir nach Oberentfelden. Hier trat ich 1939 in die Bezirksschule Kolliken über. Von 1944 bis 1947 besuchte ich das Gymnasium Aarau, wo ich das Maturitäts-Examen ablegte. Meine ganze Freizeit, welche mir neben meiner Schularbeit verblieb, füllte ich mit Zeichnen und Malen aus. Ich war entschlossen, mich einem Berufe zuzuwenden, der meinen Anlagen entsprach. Da ein freier Beruf der finanziellen Lage meiner Eltern wegen nicht in Frage kam, wurde ich Zeichenlehrer. In der Zeit von 1947 bis 1951 besuchte ich die Allgemeine Gewerbeschule in Basel und das Lehrerseminar Basel. Seither unterrichte ich an der Knabensekundarschule Basel, teilweise mit reduziertem Pensem.

*Jürg Tramèr*, Graphiker, Basel

Geboren 12. Oktober 1919. Bürger von Basel und St. Maria GR. Besuch der Basler Schulen. Vier Jahre in Biel, daselbst Besuch von Abendkursen an der Kunstgewerbeschule. Bis 1947 in der Industrie als Zeichner und Formgestalter tätig. Abendkurse an der Basler Gewerbeschule. Dann selbständiger Gebrauchs-Graphiker. Auftrag der Regierung zur Gestaltung und Illustration des Buches «Die Basler Rheinhäfen».

*Karl Tschirky*, Maler, St. Gallen

Geboren 1931 in St. Gallen. Nach der Maturität (1950) Studien an der Eidgenössischen Technischen Hochschule (Mathematik und Physik). 1952 Kunstgewerbeschule St. Gallen und

praktische Tätigkeit als Graphiker. Seit 1954 an der Akademie der bildenden Künste in München. Meisterschüler von Prof. Nagel. 1959 Zuerkennung des Eidgenössischen Kunststipendiums.

*Konrad Vetter*, Glasmaler, Bern

Geboren 2. April 1922 in Bern. Besuch der Schulen in Bern. Von 1938 bis 1942 Lehre als Glasmaler. Kunstgewerbeschule Bern. Zeichen- und Malklasse M. von Mühlens. Tätig im Beruf. 1958 und 1959 Eidgenössisches Stipendium.

*Hans von Weissenfluh*, Architekt BSA, Schönenwerd

Am 22. März 1910 in Biel geboren, besuchte ich die Schulen dieser Stadt und anschließend das Technikum, das ich als Hochbautechniker abschloß. Nach einigen Jahren praktischer Tätigkeit in Zürich und St. Gallen vervollständigte ich meine beruflichen Kenntnisse an der Technischen Hochschule in Stuttgart (Prof. Bonaz), vier Semester. 1935 kehrte ich in die Schweiz zurück und trat bald darauf in das Büro Möri und Krebs in Luzern ein. 1943 bildete sich daraus das Büro C. F. Krebs & H. von Weißenfluh, welches ich von 1945 an allein weiterführte (nachdem auch mein Onkel C. F. Krebs gestorben war). In der Zeit bis 1950 hatte ich Gelegenheit, eine große Anzahl der verschiedenen Bauaufgaben selbständig zu erledigen und mich insbesondere durch erfolgreiche Wettbewerbstätigkeit in Luzern durchzusetzen. Mein Wegzug von Luzern und die Annahme der mir angebotenen Position bei der Firma Bally erfolgte hauptsächlich wegen unbefriedigender kollegialer Verhältnisse in Luzern. Auch hier in Schönenwerd habe ich die Möglichkeit zu freier und selbständiger Tätigkeit als Architekt und Bauleiter. Als ich mich 1943 selbständig machte, trat ich in den SIA ein, und 1949 erfolgte meine Aufnahme in den BSA (Sektion Zürich).

*Adolf Weiszkopf*, Bildhauer, Basel

Geboren 1899 in Basel. Arbeitete bis 1928 auf Bauplatz und Architekturbureaux, besuchte während dieser Zeit Kurse an der AGS Basel. Studienaufenthalte in Frankreich und Italien. Seit 1942 Lehrer an der kunstgewerblichen Abteilung der Allgemeinen Gewerbeschule in Basel.

*Hugo Wetli*, Graphiker, Olten

Primarschule, Sekundarschule. Dreijährige Lehrzeit als Bauzeichner. Anschließend zweijähriger Besuch der Gewerbeschule Bern. Begann hauptsächlich zu illustrieren. Sieben Jahre Genf: Arbeit als Gebrauchsgraphiker und freier Maler. 1947 und 1948 Eidgenössisches Stipendium für angewandte Kunst. Ein Jahr Paris: ich male und zeichne ohne Besuch einer Schule. 1949 Umzug nach Olten, wo ich bis 1956 für Kleider-Frey als Graphiker arbeite. Seither selbsterwerbender Graphiker. Plakate, Illustrationen, Prospekte usw. Widme mich hauptsächlich der freien Zeichnung.

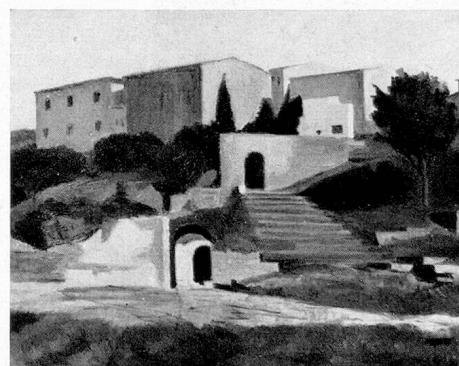
*Adolf Herbst*, Zürich

Aktivmitglied durch Berufung.



<      *Marcel Schaffner*, Maler,  
Basel

Jules-Olivier Bercher,  
peintre, Vevey



>